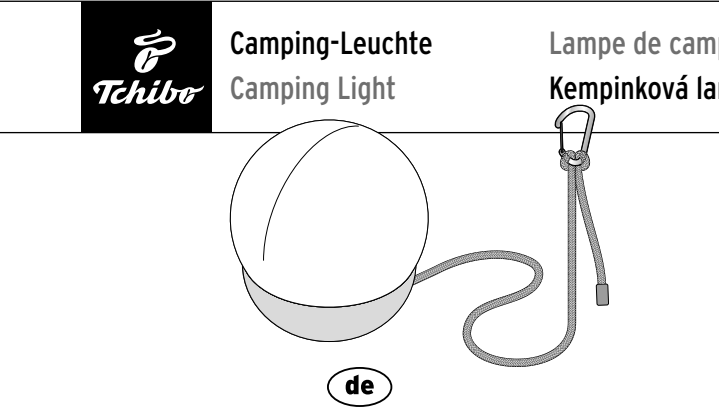




Sicherheitshinweise
Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.
• Halten Sie die Leuchte von Kindern fern. Strangulationsgefahr durch die Schnur.
• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kleinkinder unerreichbar auf. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
• Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
• Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
• Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr! Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
• Die Leuchte ist bei geschlossenem Batteriefach spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Schützen Sie sie vor Starkregen und Pfützen und tauchen Sie sie auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Gebrauch
Batterien einlegen / wechseln
1. Drehen Sie den Lampenschirm ein wenig gegen den Uhrzeigersinn und heben ihn nach oben ab (1).
2. Klappen Sie den Bügel hoch und legen Sie 2 Batterien vom Typ LR6 (AA) ein, wie im Batteriefach abgebildet (2). Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
3. Klappen Sie den Bügel wieder herunter, setzen Sie den Lampenschirm auf und drehen ihn im Uhrzeigersinn fest (3).
Aufstellen / aufhängen
Sie können die Leuchte ...
... mit dem Batteriefach nach unten aufstellen - die Schnur können Sie dafür in die Nut am Batteriefach legen.
... an der Schnur aufhängen, entweder mit dem Karabinerhaken oder Sie knoten die Schnur an einer geeigneten Strebe o.Ä. fest.
Ein-/ausschalten
Die Leuchte verfügt über zwei Helligkeitsstufen.
▷ Ziehen Sie an der Schnur bzw. an der Leuchte (4) ...
... 1x = helles Licht
... 2x = gedämpftes Licht
... 3x = aus.

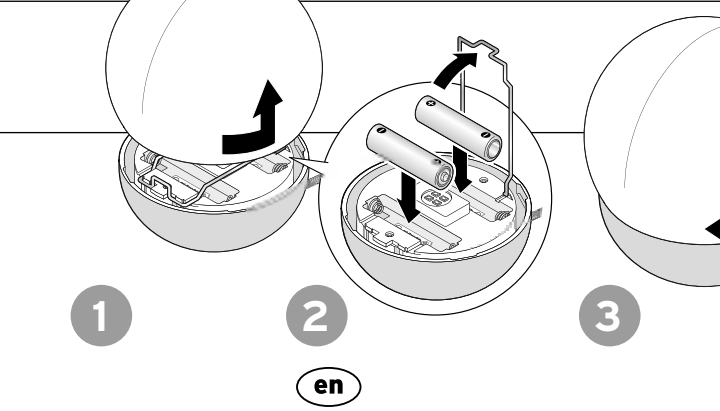
Pflege

▷ Wischen Sie die Leuchte bei Bedarf mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.

Technische Daten

Modell:	608 670
Leuchtmittel:	LED
Batterien:	2 x 1,5 V / Typ LR6 (AA)
Schutzklasse:	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Umgebungstemperatur:	0 bis +40 °C

Entsorgen
 Geräte , die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie leere Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und leere Batterien bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden.
Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung .



Safety warnings
Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.
• Keep the light out of the reach of children. There is a risk of strangulation due to the cord.
• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of infants. If the battery compartment does not close correctly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.
• Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
• Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
• If necessary, clean the contacts on the device and batteries before inserting them. Risk of overheating! Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting batteries.
• The light is protected against splashes of water when the battery compartment is sealed, but is not waterproof. Protect it from heavy rain and puddles, and do not immerse it in water or other liquids.
• Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
• The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Use
Inserting / replacing batteries
1. Twist the light cover anticlockwise slightly and lift it upwards to remove it (1).
2. Lift up the clamp and insert 2x LR6 (AA) batteries as illustrated in the battery compartment (2). Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so.
3. Fold the clamp back down, put the light cover back on and twist it clockwise to tighten it (3).
Standing up / hanging the light
You can...
... stand up the light with the battery compartment facing downwards - the cord can be placed in the groove on the battery compartment.
... hang the light up by the cord - either using the snap hook or by knotting the cord around a suitable support.
Switching on/off
The light has two brightness levels.
▷ Pull on the cord or on the light (4)...
... 1x = bright light
... 2x = dimmed light
... 3x = off.

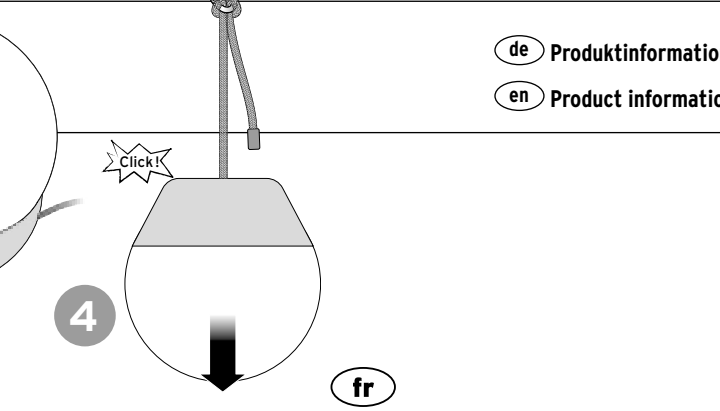
Care

▷ Wipe the light off with a cloth that has been dampened slightly with water.

Technical specifications

Model:	608 670
Bulb:	LED
Batteries:	2 x 1.5 V / LR6 (AA)
IP code:	IPX4 (splash-resistant)
Ambient temperature:	0 to +40 °C

Disposal
 Devices marked with this symbol and flat batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, and to dispose of flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.
 Electronic devices, standard and rechargeable batteries contain both valuable resources and hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment.



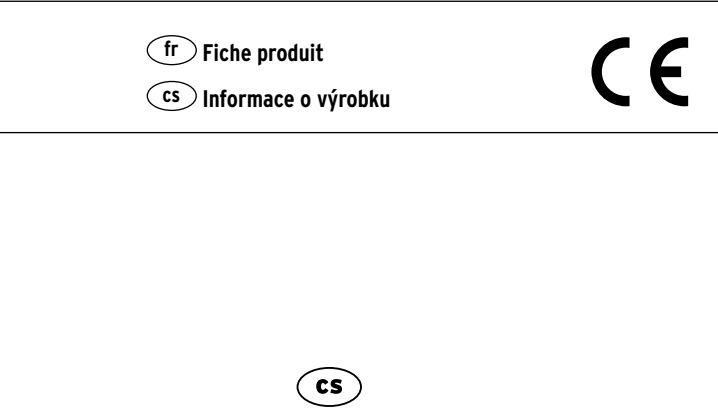
Consignes de sécurité
Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.
• Tenez la lampe hors de portée des enfants. Il y a risque d'étranglement avec le cordon.
• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants en bas âge. Si le compartiment à piles ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.
• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
• Protégez les piles de toute chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou que vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.
• Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacité, marque ou type différents et ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes.
• Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant de mettre les piles en place. Risque de surchauffe! Mettez les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-).
• Lorsque le compartiment à piles est fermé, la lampe est protégée contre les projections d'eau, mais n'est pas étanche. Protégez-la des fortes pluies et des flaques d'eau et ne la plongez pas dans l'eau ou d'autres liquides.
• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
• Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Utilisation
Mettre en place / changer les piles
1. Tournez légèrement le diffuseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le en le tirant vers le haut (1).
2. Relevez l'anse et mettez deux piles LR6 (AA) en place comme indiqué dans le compartiment à piles (2) en respectant la bonne polarité (+/-).
3. Rabattez l'anse, remettez le diffuseur en place et tournez-le à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (3).
Poser à la verticale / suspendre l'article
Vous pouvez installer l'article ...
... en le posant à la verticale, compartiment à piles vers le bas. Dans ce cas, placez la corde dans la rainure prévue à cet effet sur le compartiment à piles.
... en le suspendant par corde, soit avec le mousqueton, soit en attachant solide-ment la corde à un montant approprié.

Allumer/éteindre
La lampe a deux niveaux d'intensité de la lumière.
▷ Tirez sur la corde ou sur la lampe (4) ...
... 1x = éclairage fort
... 2x = éclairage tamisé
... 3x = lampe éteinte.
Entretien
▷ Si nécessaire, passez un coup de chiffon légèrement imbibé d'eau sur la lampe.

Caractéristiques techniques	
Modèle:	608 670
Agent lumineux:	LED
Piles:	2 x 1,5 V / type LR6 (AA)
Classe de protection:	IPX4 (protection contre les projections d'eau)
Température ambiante:	de 0 à +40 °C

Élimination
 Les appareils signalés par ce symbole, ainsi que les piles usagées , ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères, et de remettre les piles usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Les appareils électriques, les piles et les batteries contiennent des matières premières valorisables, mais aussi des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.



Bezpečnostní pokyny
Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.
• Svítidlo udržujte mimo dosah dětí. Nebezpečí uškrcení šňůrou.
• Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto jak nové, tak i použité baterie a výrobek mimo dosah malých dětí. Pokud už příhrádka na baterie správně nedovírá, nesmí se výrobek dále používat a je nutno jej uchovávat mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
• Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a liznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
• Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
• Chraňte baterie před nadměrným teplem. Pokud jsou baterie vybité nebo přístroj nebudete po delší dobu používat, vyjměte baterie z přístroje. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
• Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie, různé typy ani značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou.
• V případě potřeby před vložením baterií vyčistěte kontakty baterií i přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí! Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
• Svítidlo je se zavřenou příhrádkou na baterie chráněno před stříkající vodou, není ale vodotěsné. Chraňte ho před silným deštěm a loužemi, neponořujte jej do vody ani jiných kapalin.
• K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
• Vestavěné LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.

Použití
Vložení / výměna baterií
1. Stínítko pootočte proti směru hodinových ručiček a sejměte ho směrem nahoru (1).
2. Vyklopte držák nahoru a vložte dvě baterie typu LR6 (AA) tak, jak je zobrazeno v příhrádce na baterie (2). Dbejte na správnou polaritu (+/-).
3. Držák opět sklopte dolů, nasaďte stínítko a otočte jím ve směru hodinových ručiček nadoraz (3).
Postavení/pověšení
Svítidlo můžete...
... postavit s příhrádkou na baterie směrem dolů - šňůru můžete vložit do otvoru v příhrádce na baterie.
... zavěsit za šňůru, buď pomocí karabiny nebo uzlu na vhodnou vzpěru apod.
Zapnutí/vypnutí
Svítidlo je vybaveno dvěma stupni jasu.
▷ Zatáhněte za šňůru, resp. za svítidlo (4) ...
... 1x = jasné světlo
... 2x = ztlumené světlo
... 3x = vypnuto.

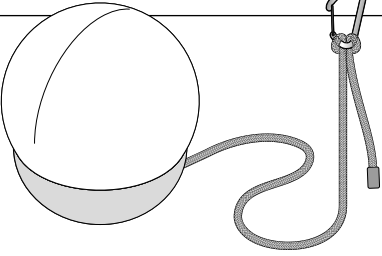
Ošetřování

▷ Dle potřeby vyčistěte svítidlo hadříkem mírně navlhčeným vodou.

Technické parametry

Model:	608 670
Osvětlovací prostředek:	LED
Baterie:	2x 1,5 V / typ LR6 (AA)
Třída ochrany:	IPX4 (ochrana před stříkající vodou)
Okolní teplota:	0 až +40 °C

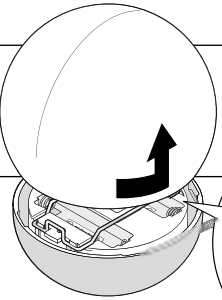
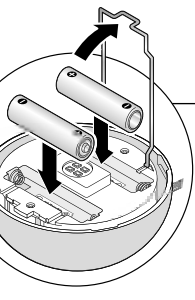
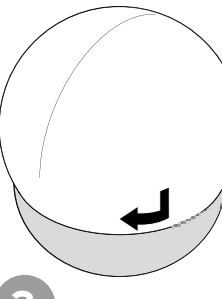
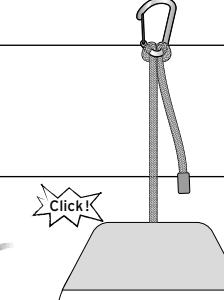
Likvidace
 Přístroje , které jsou označené tímto symbolem, stejně jako vybité baterie , se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

 Lampka kempingowa Kempingová lampa  Kamp lambası	
	
pl	sk
Wskazówki bezpieczeństwa	Bezpečnostné upozornenia
Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. • Dzieci nie mogą mieć dostępu do lampki. Niebezpieczeństwo uduszenia sznurkiem. • Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich (chemicznych) poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej. • W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza. • Baterii nie wolno ładować, rozbierać ca części, wrzucać do ognia ani zwierać. • Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokich temperatur. Należy wyjąć baterie z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu. • Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności. • W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i produktu. Istnieje ryzyko przegrzania! Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-). • Kiedy komora baterii jest zamknięta, lampa jest chroniona przed bryzgami wody, ale nie wodoszczelna. Należy chronić ją przed ulewami i kałużami i nie zanurzać w wodzie ani innych płynach. • Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących. • Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.	Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod. • Zabráňte prístupu detí k lampe. Nebezpečenstvo uškrtenia šnúrou. • Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu malých detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc. • Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhládajte lekára. • Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. • Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri ich vytečení. • Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou. • Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia! Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-). • Lampa je s uzatvorenou priehradkou na batérie chránená proti striekajúcej vode, ale nie je vodotesná. Chráňte ju pred silným dažďom a mlákami a neponárajte výrobok ani do vody alebo do iných kvapalín. • Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. • Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Obsługa
Wkładanie / wymiana baterii
- Obrócić kłozs nieco w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnieść go do góry (1). - Odchylić uchwyt baterii i włożyć 2 baterie LR6 (AA) w sposób pokazany w komorze baterii (2). Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). - Ponownie złożyć uchwyt baterii, założyć kłozs i dokręcić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (3).
Ustawianie/zawieszanie lampki
Lampkę można ...
... ustawić tak, aby komora baterii była skierowana w dół - sznurek można schować w rowku na komorze baterii.
... zawiesić na sznurku, albo za pomocą karabińczyka, albo przywiązując sznurek do odpowiedniego pręta lub podobnego elementu.
Włączanie/wyłączanie
Lampka ma dwa poziomy jasności. ▷ Pociągnąć za sznurek lub za lampkę (4) 1x = jasne światło ... 2x = przyciemnione światło ... 3x = lampka wyłączona.

Czyszczenie
▷ W razie potrzeby przetrzeć lampkę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
Dane techniczne
Model: 608 670 Źródło światła: dioda LED Baterie: 2x 1,5 V / typu LR6 (AA) Klasa ochronności: IPX4 (ochrona przed bryzgami wody) Temperatura otoczenia: od 0°C do +40°C

Usuwanie odpadów
 Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, a także zużyte baterie, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!  Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyty sprzęt i zużyte baterie do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlują-cych bateriami. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nie-prawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środo-wisku naturalnemu.

			
1	2	3	4
pl	sk	hu	
Bezpečnostné upozornenia	Biztonsági előírások		

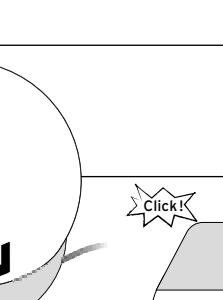
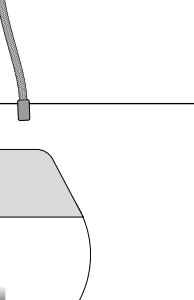
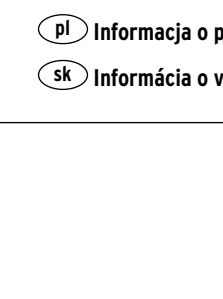
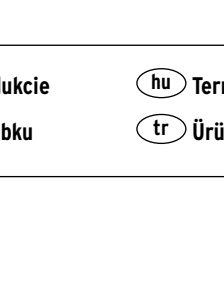
Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülésé érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. • A gyermekeket tartsa távol a lámpától. A zsinór következtében fulladásveszély áll fenn. • Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz. • Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. • Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. • Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek a kifolyt sav által okozott károk. • Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, illetve különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. • Szükség esetén az elemek behelyezésé előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit. Túlhevülés veszélye! Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). • A lámpa lezárt elemtartóval védve van a fröccsenő vízzel szemben, de nem vízálló. Óvja erős esőtől és pocsolýáktól, valamint ne merítse vízbe vagy más folyadékba. • A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert. • A beszerelt LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.	
---	--

Používanie
Vloženie/výmena batérií
- Tienidlo lampy trochu pootočte proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnite ho smerom nahor (1). - Oblúk vyklopte nahor a založte 2 batérie typu LR6 (AA) podľa zobrazenia v priehradke na batérie (2). Dbajte na správnu polaritu (+/-). - Oblúk znovu sklopte nadol, nasadte tienidlo lampy a upevnite ho otočením v smere hodinových ručičiek (3).
Postavenie / zavesenie
Lampu môžete postaviť priehradkou na batérie nadol - šnúru môžete na to vložiť do prihlbiny na priehradke na batérie. ... zavesiť za šnúru, buď karabínkou alebo zauzlením šnúry na vhodnej priečke a pod.
Zapnutie/vypnutie
Lampa svieti v dvoch stupňoch jasu. ▷ Potiahnite za šnúru resp. za lampu (4) 1x = jasné svetlo ... 2x = tlmené svetlo ... 3x = vypnutá.

Ošetrovanie
▷ V prípade potreby vyutierajte lampu jemne navlhčenou handričkou dočista.

Technické údaje
Model: 608 670 Žiarovka: LED Batérie: 2 x 1,5 V / Typ LR6 (AA) Trieda ochrany: IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode) Teplota prostredia: 0 až +40 °C

Likvidácia
 Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani vybité batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje mimo domového odpadu a odovzdať vybité batérie v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulatory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

			
pl	hu	tr	
Informacja o produkcie	Terméskismertető	Ürün bilgisi	
Informácia o výrobku			

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülésé érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. • A gyermekeket tartsa távol a lámpától. A zsinór következtében fulladásveszély áll fenn. • Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz. • Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. • Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. • Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek a kifolyt sav által okozott károk. • Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, illetve különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. • Szükség esetén az elemek behelyezésé előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit. Túlhevülés veszélye! Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). • A lámpa lezárt elemtartóval védve van a fröccsenő vízzel szemben, de nem vízálló. Óvja erős esőtől és pocsolýáktól, valamint ne merítse vízbe vagy más folyadékba. • A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert. • A beszerelt LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.	
---	--

Használat

Elemek behelyezésé / cseréje
- Csavarja el egy kissé a lámpabúrát az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje le (1). - Hajtsa fel a kart, és helyezzen be 2 LR6 (AA) típusú elemet az elemtartóban található ábra szerint.(2). Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). - Hajtsa vissza a kart, helyezze vissza a lámpabúrát és szorosan csavarja vissza az óramutató járásával megegyező irányba (3).

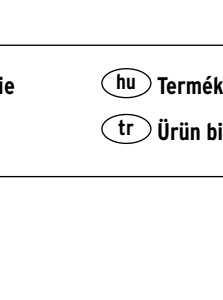
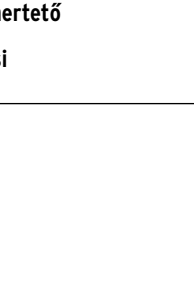
Elhelyezés / felakasztás
A lámpát ...
... leállíthatja valahová az elemtartóval lefelé - a zsinórt behelyezheti az elemtartón található vájjatba.
... felakaszthatja a zsinórnál fogva a karabinerrel vagy ráköti egy arra alkalmas rúdra vagy hasonlóra.

Be-/kikapcsolás
A lámpa két fényerősséggel rendelkezik. ▷ Húzza meg a zsinórt, illetve a lámpát (4) 1-szer = világos fény ... 2-szer = tompított fény ... 3-szor = kikapcsolás.

Tisztítás
▷ A lámpát egy enyhén nedves ruhával törölje tisztára.

Műszaki adatok
Modell: 608 670 Izzó: LED Elemek: 2 db 1,5 V / LR6 (AA) típusú Védelmi osztály: IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem) Környezeti hőmérséklet: 0 és +40 °C között

Hulladékkezelés
 Ezzel a jellel ellátott készülékek, valamint az elhasználódott elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!  Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a ház-tartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa, és az elhasználódott elemeket az illetékes települési, illetve városi hivatalko gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le. Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartal-maznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget.

			
pl	hu	tr	
Informacja o produkcie	Terméskismertető	Ürün bilgisi	
Informácia o výrobku			

Güvenlik uyarıları
Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir. • Lambayı çocuklardan uzak tutun. İp nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur. • Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşabilir. Yutulması durumunda bir pil 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme sebep olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın. • Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun. • Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır. • Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız pilleri üründen çıkarın. Böylece pillerin akarak cihaza zarar vermesini önlemiş olursunuz. • Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasite-deki pilleri bir arada kullanmayın. • Gerekliyorsa pilleri ve alet kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi! Pilleri yerleştirirken kutupların doğru yerleşmesine (+/-) dikkat edin. • Aydınlatma, pil yuvası kapalı olduğu durumda sıçrama suyuna karşı korumalıdır ama su geçirmez değildir. Sağanak yağmura ve su birikintilerine karşı koruyun ve ayrıca suyun veya diğer sıvıların içine daldırmayın. • Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. • Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Kullanım
Pilleri yerleştirme / değiştirme
- Abajuru saat yönü tersine biraz çevirin ve yukarıya doğru kaldırın (1). - Kulbu yukarı katlayın ve 2 adet Tip LR6 (AA) pili, pil yuvasında gösterildiği şekilde yerleştirin (2). Kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin. - Kulbu tekrar aşağıya katlayın, abajuru üzerine oturtun ve saat dönüş yönünde çevirerek sabitleyin (3).
Kurulması / Asılması
Lambayı ...
... pil yuvası aşağıda olacak şekilde kurabilirsiniz - bunun için ipi, pil yuvasındaki kanala yerleştirebilirsiniz.
... ipinden asabilirsiniz, bunun için karabina kancası kullanılabilir veya ipi uygun bir çubuğa vb. düğümleyebilirsiniz.
Açma/kapama
Lamba iki aydınlatma kademesine sahiptir. ▷ İpten veya lambadan (4) 1 kez çektiğinizde = aydınlık ışık ... 2 kez çektiğinizde = kısık ışık ... 3 kez çektiğinizinde= kapalı.

Bakım
▷ Lambayı ihtiyaç halinde hafif suyla nemlendirilmiş bir bezle silin.

Teknik bilgiler
Model: 608 670 Ampul: LED Piller: 2 x 1,5 V / Tip LR6 (AA) Koruma sınıfı: IPX4 (sıçrama suyuna karşı korumalı) Ortam sıcaklığı: 0 ila +40 °C

İmha etme
 Bu sembolle işaretlenen cihazlar ve boş piller, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak eski cihazları evsel atıklardan ayrı şekilde imha etmekle ve aynı şekilde boş şarjlı pilleri/pilleri beldenizdeki veya belediyenizdeki bir toplama yerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz. Elektrikli cihazlar, piller ve şarjlı piller hem değerli kaynakları hem de tehlikeli maddeleri içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.